

МОБИЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Обучающие приложения сегодня занимают первые строки в App Store и востребованы сотнями тысяч пользователей. Образовательные приложения – это сервисы, помогающие пользователям разного возраста и с разным уровнем подготовки изучать те или иные учебные дисциплины.

Общими возможностями обучающих языку приложений являются элементы геймификации, категоризация уроков по различным темам: покупки, путешествие, работа, семья и т.д., словарь (изображения и голосовое произношение), интерактивные упражнения для совершенствования навыков и проверки знаний, аудио- и видеоматериалы с пояснениями к урокам и упражнениям, статистика по динамике обучения, языковая техподдержка.

Для изучения немецкого языка разработаны приложения DuoLingo, RosettaStone, Memrise, Anki, Babbel, Wiegeht'sGerman, SlowGerman, DerDieDas, Grammatik, GermanverbconjugationsbyBrain-escape.

DuoLingo– бесплатная платформа для изучения языка и переводов. Сервис разработан так, что по мере прохождения уроков пользователи параллельно помогают переводить веб-сайты, статьи и другие документы. Duolingo предлагает многочисленные письменные уроки и диктанты, разговорным навыкам уделяется меньше внимания. Навыки считаются изученными, когда пользователи выполняют все связанные с ними уроки. В приложении также есть функция тренировки на время. За прохождение всех уроков в навыке выдаётся внутренняя игровая валюта. На любом уровне изучения языка можно купить тест на знание языка, по прохождению которого будет выдан электронный сертификат. Тест можно проходить неоднократно.

Rosetta Stone использует комбинацию текста, изображений и звука, с тем чтобы обучающийся запоминал слова и грамматику интуитивно, без использования словарей. По мере развития ученика сложность повышается. Во время письменных заданий программа предоставляет экранную клавиатуру для облегчения ввода нелатинских символов. При наличии у обучающегося микрофона возможна оценка произношения слов. Можно настроить тонкость восприятия произношения, что позволяет тренировать правильную речь. Приложение также предоставляет возможность общения с другими учени-

ками или носителями языка.

Приложения Memrise, Anki, Babbel ориентированы на пополнение словарного запаса методом повторения слов и фраз, что помогает сохранить слова в долговременной памяти. В приложениях предусмотрены различные учебные модули в зависимости от уровня владения языком и система пользовательских целей, которая позволяет устанавливать ориентиры при изучении иностранного языка, а также отслеживать успехи обучающихся.

Wiegeht'sGerman – это полное руководство по изучению немецкого языка с интерактивными уроками, основанными на реальных ситуациях, включающее викторины, игры и справочные материалы. Цель этого приложения — научить основным фразам, которые используются во всех видах деятельности в повседневной жизни. Содержимое разделено в соответствии с уровнем учащегося. Обучающиеся выбирают уровень владения языком и темы для изучения (путешествия, спорт, бизнес, здоровье и прочие). Существует также специальный раздел для обучения грамматике.

Практика в приложении Slow German требуется продвинутого уровня. Приложение фокусируется на произношении и прослушивании, позволяет читать текст и одновременно слушать носителя языка. Кроме того, урок включает словарь и упражнения на понимание прочитанного (вопросы с несколькими вариантами ответов, текст с проблемами).

Приложение Der Die Das содержит наиболее полное изложение правил и руководящих принципов для определения артикля немецких существительных и функцию быстрого поиска артиклей в словаре из более чем 17 000 существительных. Приложение предназначено для запоминания артиклей двумя способами: путем добавления в избранное слов, для которых пользователь хочет запомнить артикль и игры на выбор, угадывание артикля случайных существительных.

Бесплатное приложение Grammatik разработано для обучения грамматике немецкого языка и предоставляет подробные объяснения отдельных тем, посвященных глаголам, артиклям, числам и предложениям. Содержит наиболее важные правила, таблицы склонений и грамматические структуры. Доступно без подключения к интернету.

Приложение German verb conjugations by Brainscape состоит из более 2200 карточек, охватывающих спряжения 277 наиболее часто используемых глаголов немецкого языка, перевода глаголов, индивидуального алгоритма повторения флэш-карт, функций просмотра и поиска нужных карт, инструментов обратной связи, статистики и визуализации, которые помогут отслеживать успехи в овладении грам-

матическим материалом.

Обучающие приложения совмещают комплекс необходимых программ и методик в одном приложении, позволяют экономить время и средства, предоставляют возможность изучать материал в удобное для пользователя время и в удобном месте. Пользователю доступна статистика по динамике обучения и уровню.

Однако мобильное обучение имеет ряд недостатков. Так, сложно удержать внимание пользователя длительное время. Когда человек берет в руки смартфон, он сталкивается с множеством отвлекающих факторов: push-up сообщения от других приложений, SMS, звонок. Другой проблемой является зависимость обучения от качества интернет-связи. При низкой скорости Интернета пользователь может отказаться от воспроизводить ролика с постоянным прерыванием. Самым главным недостатком является отсутствие живого контакта с учителем.

ЛИТЕРАТУРА

1. Научный электронный ресурс: «Фундаментальные исследования» —<https://www.fundamentalresearch.ru/ru/article/view?id=34208>.
2. Полат, Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. – М.: Академия, 2002. – С. 272.
3. Settles, B. Duolingo's Data-Driven Approach to Education // Official Duolingo Blog (31 January 2013).

УДК 801

Д.К. Сагдуллаева, преп., докторант
(Международная Исламская Академия
Республики Узбекистан, г. Ташкент)

THE CLASSIFICATION AND DEFINITION OF ARABIC PROPER NOUNS USED IN THE WORK OF «THE STORIES OF PROPHETS» BY RABGHUZY

The investigation of Arabic proper names used in «The stories of prophets» by Rabghuzy in the separated lexical groups gives an opportunity to reveal the information concerned with Arabic language of the Turkic people's life features of XIII–XIVth centuries.

The proper nouns, used in the work, has a huge amount and the following types of them had been defined.

The anthroponyms can have: arabic name, kunya (calling a man with his child's name) and nicknames. The followings can be the samples for these types: *Mukhammad Mustafu* (2r/8), *Nosiru-d-din* (2r/19), *Abdulloh ibn Abbos* (4v/14–15), *Yahya ibn Mas'af Ar-Roziy* (11r/10),